

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.

Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR0488504161

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n.
Delivery Note No.

42593668

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.09.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni /
Additional Data

12 Nostro reparto /
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario /
Receiver No.

16 Nr. d'ordine /
Order No.

550004094101

416

AMDIRF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217725

Mr Francois Sirufo

19 Codice destinazione /
Shipping Code

I + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20

Porto

franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.821,5 KG

Porto

assegnato /
Not Free

Netto/Net

1.278,0 KG

21 Imballaggio /
Packing

5 x TBA-520892, 160 x TBA-501643, 20 x TBA-501644, 5 x

22 Specifica di
destinazione /

20995450

25 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione /
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unità

Consegna/Delivery

Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator

384

PZ

42593668/10

Assy#W

Attuatore frizione

230600883-0000-10

324992122

325000107

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094101

Lotto / Batch

0038215011

Quantità / Quantity

384 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia

002

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator

576

PZ

42593784/10

Assy#W

Attuatore frizione

230600883-0000-10

324997371

325011032

325015750

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094101

Lotto / Batch

0038215011

Quantità / Quantity

576 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

384

Quantità effettiva:

384

Tipo Imballaggio:

2

Quantità Imballi:

2

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo:

24/11/20

Firma

Pagina 1/2

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

576

Quantità effettiva:

576

Tipo Imballaggio:

3

Quantità Imballi:

3

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo:

24/11/20

Firma

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.21.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Monnière F-45520 Chevilly et 539 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

42593668

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.09.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	324992122	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	325000107	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
3	324992371	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
4	325011032	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
5	325015750	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
160,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
20,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
5,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-007297 vom 18.09.2020



20-007297

Ludwigsburg, 18.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 23.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 18.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 42593668-3784 2 42118230	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 10 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeöle
14 Gewicht, kg Poids, kg 3.634		15 Umfang cbm 16,21	
Summe: Total:		10,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang		
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 20-007297 empfangen am Datum / Date 23 SET 2020 RUEHNEN NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604